



## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第二十五届会议

2016年5月2日至13日

联合国人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议  
附件第 15(c)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的材料概述

## 苏里南\*

本报告是 4 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料的概述。<sup>1</sup> 报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写，其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。根据人权理事会第 16/21 号决议的规定，报告酌情单列一章，收录完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

\* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



## 利益攸关方提供的材料

### A. 背景和框架

#### 1. 国际义务范围

1. 文化流传组织(CS)建议苏里南批准国际劳工组织关于独立国家土著和部落民族的第 169 号公约，并建立关于获得他们自由、事先和知情同意的正式协议。<sup>2</sup> 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所(IHRC-OU)也建议苏里南重新考虑其立场，批准劳工组织第 169 号公约。<sup>3</sup>

2. 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所建议苏里南批准《汞问题水俣公约》。<sup>4</sup>

#### 2. 宪法和法律框架

3. 文化流传组织指出，妨碍进一步促进和保护土著人民权利的一个主要问题是《宪法》不承认土著人民。该组织指出，苏里南仍实施殖民地立法，不承认该国的土著群体，也没有界定土著群体的存在。<sup>5</sup> 苏里南的《宪法》和法律不承认土著和部落人民的地位、存在和权利，尤其是他们的集体土地权。<sup>6</sup> 文化流传组织建议苏里南修订《宪法》，承认土著和部落人民以及他们的人权和土地权。<sup>7</sup>

#### 3. 体制和人权基础设施以及政策措施

4. 文化流传组织指出，2013 年设立了关于土地权利的总统专员职位。专员的任务是促进关于土著权利和土地权利的法律起草工作并促进这些权利。但是，文化流传组织指出，专员在这些领域取得的进展甚微。<sup>8</sup>

### B. 与人权机制的合作

#### 与特别程序的合作

5. 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所指出，土著人民权利问题特别报告员在 2012 年向苏里南发送了一封指控信以寻求苏里南的答复，该信宣称“在苏里南东南部 Apetina 和 Anapike 的 Wayana 土著社区传统土地上进行小型金矿开采作业”，但苏里南没有对此给予任何答复。

### C. 履行国际人权义务的情况

#### 1. 平等和不歧视

6. 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所指出，虽然在 2011 年普遍定期审议期间苏里南已承诺将人权和性别教育纳入课程，<sup>9</sup> 但到目前为止，没有证据表明其已采取这样的措施。<sup>10</sup>

## 2. 生命权、人身自由和安全权

7. 关于暴力侵害妇女行为，国际捍卫自由联盟指出，虽然该地区普遍存在的某些罪行(例如涉及帮派的暴力)在苏里南逐步减少，但其他罪行(如贩卖人口)却增加了。<sup>11</sup>

8. 该联盟还指出，许多苏里南妇女是家庭暴力受害者，必须采取措施确保 2009 年《反家庭暴力法》得到有效执行。<sup>12</sup>

9. 终止一切体罚儿童行为全球倡议(全球倡议)指出，虽然儿童权利委员会反复建议、首轮普遍定期审议期间也建议禁止体罚儿童，但在苏里南，体罚儿童仍然是合法的。<sup>13</sup>

10. 全球倡议指出，在刑事系统内体罚儿童是非法的，但在家中、替代照料场所、日托中心和学校仍为合法行为。<sup>14</sup>

11. 全球倡议指出，苏里南已经接受了禁止在学校体罚的建议，<sup>15</sup> 但拒绝了禁止在家中和其他场所体罚的建议，<sup>16</sup> 声称定期向学校下达禁止使用体罚的部长级指令，已落实关于监狱中少年犯的条例，《家庭暴力法》已开始规定反对在家中体罚儿童。<sup>17</sup>

12. 全球倡议指出，要实现全面禁止，需颁布立法明确禁止所有场合的体罚。在这方面，该组织得知，新《刑法》正在起草，将为实现必要的改革提供机会。<sup>18</sup>

## 3. 司法和法治

13. 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所指出，2007 年美洲人权委员会发现苏里南侵犯了 Kalina 和 Lokono 土著人民依据《美洲人权公约》应享有的权利，“授予采矿特许权并批准在[土著人民]的传统领土上进行采矿活动，而未根据美洲标准开展协商进程，以便取得他们的自由、事先和知情同意”，此后苏里南没有实行任何补救行动。<sup>19</sup>

## 4. 社会保障权和适足生活水准权

14. 文化流传组织指出，黄金采矿活动规模大，在土著社区留有大量有害的工业矿业废物，污染他们的土地、河流和粮食来源。内陆社区(包括土著人民和马隆人)只能食用被汞污染的食物而没有其他选择。<sup>20</sup> 该组织建议苏里南采取步骤，防止和补救汞污染对土著土地的影响。<sup>21</sup>

15. 文化流传组织指出，土著社区经常被赶出其土地，因为他们没有土地所有权，而且政府不承认共同土地权。<sup>22</sup>

## 5. 健康权

16. 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所指出，《宪法》第 36 条保证“人人享有平等的权利，包括在公共卫生和医疗服务方面的平等权利”，在公共卫生和医疗服务方面的平等权利也是公共卫生部的一个“目标”。但是，国际人权诊所声

称，迄今为止，苏里南尚未公布关于“影响 Apetina 和 Anapaike 社区的一系列健康问题”的资料。这些健康问题据称是因为黄金矿工用汞污染了饮用水，包括“出生缺陷和严重的神经系统疾病。”<sup>23</sup>

17. 国际人权诊所声称，政府已与苏里南医疗团合作，以确保生活在该国内陆地区的 5 万多土著人民能够获得医疗专业服务。但是，该国际人权诊所指出，这些医疗专业人员中大部分是资格最低的医疗助理或辅助医疗人员，内陆地区大部分医务人员缺乏适当医疗培训，导致土著人民将医疗团作为获得医疗的最后手段。<sup>24</sup>

18. 国际人权诊所指出，在该国内陆地区(尤其是在土著人口中)，疟疾症状仍然很普遍。<sup>25</sup>

19. 国际人权诊所还指出，金矿开采过程使用汞而且开采是在水源附近进行，而部落人民将此水用于饮用、烹饪和清洁等。由于这种不受监管的做法，土著人民出现了汞中毒的症状。<sup>26</sup>

20. 国际捍卫自由联盟指出，根据《刑法》规定，只有在为了挽救母亲生命而有必要的情况下堕胎才合法。但是，该联盟表示，尽管有限制性法律，据称缔约国仍发生了许多堕胎，导致孕产妇死亡人数增加。<sup>27</sup>

21. 国际捍卫自由联盟指出，苏里南应集中精力解决导致妇女选择堕胎的根源，即贫穷、家庭暴力、过早性行为、缺乏教育和没有工作。<sup>28</sup>

22. 该联盟继续指出，营养不良以及肥胖和糖尿病的相应增加也导致孕产妇保健方面的问题增多。此外，该联盟指出，少女生育率居高不下也是一个重要因素。过早性行为是一个严重问题，对健康危害极大，也严重损害苏里南青年的福祉。该联盟表示，与父母、社区和宗教领袖合作开展关于负责任性行为的教育至关重要。<sup>29</sup>

## 6. 受教育权

23. 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所表示，苏里南已经改善了初级教育的普遍可及性，但在改善区域不平等方面没有很大进展。国际人权诊所表示，几乎没有证据显示苏里南作出了改善土著和部落儿童受教育权的努力，在承认他们的母语或实施双语教育方面也进展甚微。<sup>30</sup>

24. 关于苏里南支持的普遍定期审议第 72.25、第 72.26、第 72.27、第 72.28 和第 72.30 号建议<sup>31</sup>，国际人权诊所表示，苏里南在执行这些建议方面没有进展，内陆地区的儿童受教育机会仍然不足。<sup>32</sup>

25. 国际人权诊所指出，苏里南的儿童面临着巨大的教育障碍；尤其是在内陆农村地区的儿童、怀孕少女以及残疾儿童。<sup>33</sup>

26. 国际人权诊所指出，苏里南已经取消了中小学费用，城市地区的儿童可接受各级教育。但是，内陆农村地区的儿童(主要是土著和部落儿童)在实现基本教

育方面仍面临挑战。在内陆农村地区，一些儿童必须长途跋涉去上小学。农村地区的中学设施很少或根本不存在。上中学需要迁至首都。内陆地区的儿童迁往首都，却没有获得政府提供的任何财政援助或社会援助。<sup>34</sup>

27. 国际人权诊所指出，苏里南制定了反对开除怀孕少女的政策，但是，一些学校的校长仍然这样做，目前并不清楚监督是否已落实到位，以解决这个问题。<sup>35</sup>

28. 国际人权诊所继续指出，内陆提供的教育质量存在严重不平等现象。村庄通常没有自来水；苏里南已承诺建造和重建内陆地区的学校设施，但几乎没有资料说明其是否作出了这些努力。大多数情况下，学校没有教师住房。此外，公立和私立学校的教师可能不合格，据报在内陆村庄的一些教师只有小学文凭。<sup>36</sup>

29. 国际人权诊所补充道，土著群体在教育方面面临着巨大的语言和文化障碍。关于将语言和文化纳入子女教育的事项，没有规定要与土著或部落群体进行协商。没有规定需要寻求土著社区对教育课程的同意，也没有一种使他们对教育内容提出意见的机制。授课语言是荷兰语，学校不教授土著语言。<sup>37</sup>

## 7. 少数群体和土著人民

30. 文化流传组织指出，关于土著人民的第 72.8、第 72.30、第 72.31、第 73.30 和第 73.31 号建议<sup>38</sup> 已得到苏里南的支持，但仍未得到充分执行。<sup>39</sup>

31. 文化流传组织还报告称，苏里南仅注意到第 73.10、第 73.52、第 73.53、第 73.55、第 73.56 和第 73.57 号建议，<sup>40</sup> 但这些建议仍具有相关性。<sup>41</sup>

32. 文化流传组织继续指出，美洲人权法院对萨拉马卡马隆人诉苏里南案件作出裁定，要求苏里南采取行动通过国家立法，从法律上承认萨拉马卡人对其土地的法律地位以及他们的自由、事先和知情同意权。虽然该案件提交到了国际法院，而且在上一次普遍定期审议中也提出了这方面的建议，<sup>42</sup> 但自裁定确立土著土地权以来，还没有采取任何法律行动。<sup>43</sup>

33. 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所指出，苏里南土著居民的主要关切仍是土地权。他们无法拥有、占有或享有其祖传土地，无论是以集体还是个人名义。无法证明所有权的土地都属于国家。土著人民主张其拥有所有权，因为他们是苏里南的第一批居民，马隆人后裔基于和平条约认为他们拥有土地所有权。但是，由于这些群体没有土地产权，国家并不认为他们是这片土地的法定所有者，尽管几个世纪以来他们居住于此并拥有这片土地。缺乏法律认可，导致苏里南土著居民的“文化灭绝”。<sup>44</sup>

34. 国际人权诊所继续指出，在萨拉马卡案件中，法院已命令苏里南“通过国家法律和标准，以划定并在法律上承认萨拉马卡马隆人对其传统部落土地的集体法律地位和所有权，并尊重他们的自由、事先和知情同意权。”迄今为止，苏里南没有遵守判决中最具实质性的内容。美洲人权法院受理的另一个诉苏里南的案件涉及苏里南东部的 8 个 Kalina 和 Lokono 土著社区。这些违反行为是由于“现

有法律框架阻止承认土著人民的法律人格”，到目前为止这种情况仍使得 Kalina 和 Lokono 人民无法保护其集体财产权。”<sup>45</sup>

35. 国际人权诊所指出，苏里南的大部分土著居民倾向于拥有祖传土地的集体/共同所有权。《宪法》承认所有苏里南人民拥有个人土地权；但是，它不承认集体土地权，苏里南没有任何关于集体权利的其他国内立法规定。<sup>46</sup>

36. 国际人权诊所指出，为了让土著人民实现土地权利，必须对土地明确标识。一些社区已试图标出土著居民在苏里南的部分占地。但是，该国政府尚未接受这种做法，而是坚持认为应使用政府的划分地图。迄今为止，政府在划定土地方面没有作出任何实际的努力。<sup>47</sup>

37. 文化流传组织建议苏里南正式承认属于特定土著群体的土著土地的划分；通过有关使用这些土地的法律和立法；在法律上承认土著和部落人民有权根据习惯法和传统的土地保有权制度拥有、开发、控制和使用其土地、资源和社区领地。<sup>48</sup>

38. 文化流传组织还建议苏里南确保立法获得土著人民的自由、事先和知情同意，并规定任何与他们有关的立法以及所有国家法律应体现《联合国土著人民权利宣言》(UNDRIP)的最低标准。<sup>49</sup> 苏里南还应成立一个关于土著土地和权利的联合协商委员会或平台，进一步监督这些法律的执行情况；<sup>50</sup> 执行美洲人权法院的判决，使萨拉马卡人民和土著人民获得土地权、保护和法律认可；<sup>51</sup> 采取切实步骤执行《联合国土著人民权利宣言》，通过一项关于执行该宣言的国家行动计划，确保土著人民有效和有意义地参与政治决策进程并平等参与国家治理；<sup>52</sup> 执行世界土著人民大会的成果文件。<sup>53</sup> 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所提出了类似的建议。<sup>54</sup>

## 8. 发展权和环境问题

39. 文化流传组织指出，土著土地上有许多建筑项目未经过生活在此的土著群体的同意、认可或批准。过去四年，参与各种项目(如采矿、石油开采、水力发电、公路和铁路的建设以及房产开发)的国际公司试图在土著土地上进行建设和开采资源。<sup>55</sup>

40. 俄克拉荷马大学法学院国际人权诊所指出，苏里南正式要求开发商和投资者在“传统的土著或部落领土上”的项目启动之前提供环境和社会影响评估(“IHRC-OU”)。申请人向苏里南国家环境和发展学会(“NIMOS”)提交环境和社会影响评估，以便审查。国际人权诊所还指出，虽然国家环境和发展学会未收到环境和社会影响评估，苏里南仍继续允许在临近 Kalina 和 Lokono 土著社区的地方进行采矿活动。<sup>56</sup>

41. 国际人权诊所建议苏里南依据《巴塞尔公约》通过立法，防止和惩治非法贩运汞的行为；调查所有重大环境污染物(尤其是汞)的来源、它们的存在以及对

人和环境的影响，尤其是在南部和锡帕利维尼地区；设法促进对该问题的调查和数据收集；提交国家报告，遵循《斯德哥尔摩公约》和《巴塞尔公约》。<sup>57</sup>

## 注

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org).

### *Civil society*

#### Individual submissions:

ADF International	ADF International, Geneva (Switzerland);
CS	Cultural Survival, Cambridge, Massachusetts (United States of America);
GIEACPC	Global Initiative to End Corporal Punishment of Children, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
IHRC-OU	International Human Rights Clinic, University of Oklahoma, College of Law, Oklahoma (United States of America).

<sup>2</sup> CS, recommendation 3, p. 6.

<sup>3</sup> IHRC-OU, p. 5.

<sup>4</sup> IHRC-OU, p. 3.

<sup>5</sup> CS, pp. 3-4.

<sup>6</sup> CS, p.2.

<sup>7</sup> CS, recommendation 1, p. 6.

<sup>8</sup> CS, p. 4.

<sup>9</sup> Paras. 72.4 (Indonesia) and 72.5 (Malaysia), A/HRC/18/12.

<sup>10</sup> IHRC-OU, p. 2.

<sup>11</sup> ADF International, para. 23.

<sup>12</sup> ADF International, para. 25.

<sup>13</sup> GIEACPC, p. 1.

<sup>14</sup> GIEACPC, p. 2.

<sup>15</sup> Para. 72.21 (Belgium), A/HRC/18/12.

<sup>16</sup> Paras. 73.44 (France); 73.45 (Mexico); and 73.46 (Slovenia), A/HRC/18/12. For position of Suriname, see A/HRC/18/12/Add.1.

<sup>17</sup> Para. 9, A/HRC/18/12/Add.1.

<sup>18</sup> GIEACPC, p. 2.

<sup>19</sup> IHRC-OU, pp. 2-3.

<sup>20</sup> CS, p. 5.

<sup>21</sup> CS, recommendation 9, p. 6.

<sup>22</sup> CS, p. 4.

<sup>23</sup> IHRC-OU, p. 3.

<sup>24</sup> IHRC-OU, p. 3.

<sup>25</sup> IHRC-OU, p. 3.

<sup>26</sup> IHRC-OU, p. 3.

<sup>27</sup> ADF International, para. 3.

<sup>28</sup> ADF International, para. 17.

<sup>29</sup> ADF International, para. 16.

<sup>30</sup> IHRC-OU, p. 1.

<sup>31</sup> Paras. 72.25 (Indonesia); 72.26 (Slovenia); 72.27 (Ecuador); 72.28 (Malaysia); and 72.30 (Slovakia), A/HRC/18/12.

<sup>32</sup> IHRC-OU, p. 1.

<sup>33</sup> IHRC-OU, p. 1.

<sup>34</sup> IHRC-OU, p. 1.

- 35 IHRC-OU, p. 1.
  - 36 IHRC-OU, p. 2.
  - 37 IHRC-OU, p. 2.
  - 38 Paras. 72.8 (United States of America); 72.30 (Slovakia); 72.31 (United States of America); 73.30 (Slovakia); and 73.31(Germany), A/HRC/18/12. For position of Suriname on 73.30 and 73.31, see A/HRC/18/12/Add.1.
  - 39 CS, p. 3.
  - 40 Paras. 73. 10 (Norway); 73.52 (Trinidad and Tobago); 73.53 (Canada); 73.54 (Hungary); 73.55 (Norway); 73.56 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); and 73. 57(Netherlands), A/HRC/18/12. For position of Suriname, see A/HRC/18/12/Add. 1.
  - 41 CS, p. 3.
  - 42 Paras. 73.55 (Norway); 73.56 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); and 73.57(Netherlands), A/HRC/18/12. For position of Suriname, see A/HRC/18/12/Add.1.
  - 43 CS, p 4.
  - 44 IHRC-OU, p.4.
  - 45 IHRC-OU, pp. 4-5.
  - 46 IHRC-OU, p.5.
  - 47 IHRC-OU, p.5.
  - 48 CS, recommendation 2, p. 6.
  - 49 CS, recommendation 4, p. 6.
  - 50 CS recommendation 5, p. 6.
  - 51 CS recommendation 6, p. 6.
  - 52 CS recommendation 7, p. 6.
  - 53 CS recommendation 8, p. 6.
  - 54 IHRC-OU, p. 5.
  - 55 CS, p. 4.
  - 56 IHRC-OU, p. 3.
  - 57 IHRC-OU, p. 3.
-